

**38th Croatian Seminar
for Foreign Slavic Studies Students
Dubrovnik, 24th Aug – 5th Sep 2009**

Zagreb School of Slavic Studies
Faculty of Humanities and Social Sciences
Ivana Lučića 3
HR–10 000 Zagreb
Phone +385 (0)1 6120 067
Fax +385 (0)1 6156 879
E-mail: slavisticka.skola@ffzg.hr
Internet: www.hrvatskiplus.org

Programme of the 38th Seminar

There are five main modules of teaching Croatian Studies topics which the Zagreb School employs for the specialization of foreign Croatian Studies students: language exercise courses and seminars, a translation workshop, theme cycles of lectures, cultural events and field trips. Lecturers in charge of the lectures, language exercise courses and seminars, as well as various programme coordinators are in most part members of the Department of Croatian Studies, but also lecturers from other departments of the Zagreb Faculty of Humanities and Social Sciences, as well as lecturers of the University of Zagreb and other Croatian universities.

Language exercise courses / seminars

Language exercise courses and seminars are organized in the form of compressed university courses. They cover chosen linguistic, literary and comparative themes, as well as chosen areas of national history. Participants are grouped into language exercise courses according to their knowledge of the Croatian language. The courses are designed to further improve certain grammatical, conversational and other skills necessary for everyday as well as expert communication in the Croatian language.

Seminars can be attended by participants who have full linguistic competence. They cover selected linguistic, literary and comparative themes, as well as selected areas of national history.

Each participant is required to choose one compulsory language exercise course / seminar from the seven listed below:

1. Croatian for beginners
2. Conversation I
3. Conversation II
4. Conversation III
5. Seminar on contemporary Croatian prose
6. Seminar on contemporary Croatian poetry
7. Seminar in teatrology

Apart from the compulsory language exercise courses / seminars, if they wish, students may take up one elective course from the three offered below:

1. Old Slavic and Old Croatian language (Glagolitic paleography)
2. Croatian history and culture
3. Seminar on Croatian cinematography

The beginner's language exercise course lasts 4 hours a day and other compulsory language exercise courses and seminars lasts 3 hours a day. Electives lasts 1 hour a day.

DAILY PROGRAMME DURING THE SEMINAR

Elective language exercise course / seminar	8:00–8:45
Compulsory language exercise course / seminar	8:50–11:30
Lecture	11:45–12:45
Elective programme.....	17:00–18:30
Evening programme – cultural events	21:00

**38th Croatian Seminar
for Foreign Slavic Studies Students
Dubrovnik, 24th Aug – 5th Sep 2009**

Zagreb School of Slavic Studies
Faculty of Humanities and Social Sciences
Ivana Lučića 3
HR–10 000 Zagreb
Phone +385 (0)1 6120 067
Fax +385 (0)1 6156 879
E-mail: slavisticka.skola@ffzg.hr
Internet: www.hrvatskiplus.org

Translation workshop

The translation workshop is a project of the Zagreb School of Slavic Studies which is aimed at supporting translations of Croatian literature into foreign languages. Over the last few years, we have organized a Polish (at the 35th Seminar), Hungarian (at the 36th Seminar) and French (at the 37th Seminar) workshop. During this year's 38th Seminar for Foreign Slavic Studies Students a group of translators will be working on the translation of selected prose texts written by eminent Croatian authors into the Bulgarian language.

Lectures

Lectures are organized into two theme cycles, each having five lectures. The title of the linguistic cycle, which will be held during the first week, is The History of Croatian Language. Its coordinator, Professor Ivo Pranjković Ph. D., has devised a sequence of lectures which will, among other things, give an account of the (brief) history of the Croatian language, dating from the first records written in the Croatian redaction of the Old Slavic language to the present day issues raised by recent globalisation movements. The linguistic cycle includes synthetic lectures on the Croatian language up to the 17th century and the Croatian language in the 17th and 18th century. Separate lectures will be dedicated to the history of the Croatian language in the 19th and 20th century, that is, in the globalisation era.

The title of the literary cycle, which will be held during the second week, is Literary Practices of the Seventies. Its coordinator, Professor Krešimir Bagić Ph. D., has devised a sequence of lectures which will highlight the text and context of this particularly turbulent period from different perspectives. The art of the Seventies was marked by affluent and diverse film production and the activities of the art group Biafra. Literary practices of the period differ immensely in poetics and style. Poetry is governed by a theoretical mind, experience of language and a tendency towards extreme gestures and poetic puns. The space of narrative literature is occupied by new poetic matrices of science fiction and genre literature and by the new historical novel. When it comes to drama, the Seventies are marked by tragicomical and farcical genres, and the dramatic discourse is based on humour and irony. The cycle will present the basic outline of the intellectual and spiritual climate, interpretations of the paramount literary works, authors and poetics in all three genres (poetry, prose, drama) and confront the literary aesthetics to the aesthetics of other artistic practices of the period.

Cultural Events

Apart from the location-specific lectures on Croatian cultural tradition, the School's participants will have an opportunity to meet contemporary Croatian writers as well as attend theatre, music and film nights. These events will introduce the School's participants to the recent cultural developments and inform them of Croatian literary, artistic and cultural contemporariness.

Field Trips

Field trips are a natural sequence of the afore-mentioned events. They are thematically conceived and are organized by expert guides. Since the School takes place in Dubrovnik, field trips will take participants to Dubrovnik's hinterlands, the town of Cavtat, the Elafit islands and the town of Ston. Field trips will also include tours of Dubrovnik's famous sights.

**38th Croatian Seminar
for Foreign Slavic Studies Students
Dubrovnik, 24th Aug – 5th Sep 2009**

Zagreb School of Slavic Studies
Faculty of Humanities and Social Sciences
Ivana Lučića 3
HR-10 000 Zagreb
Phone + 385 (0)1 6120 067
Fax + 385 (0)1 6156 879
E-mail: slavisticka.skola@ffzg.hr
Internet: www.hrvatskiplus.org

Useful Information

Arrival and Departure

The participants of the 38th Seminar of Zagreb School of Slavic Studies will be expected to arrive in Dubrovnik, at the Lero Hotel, on Sunday, 23th August 2009. The programme will begin, as scheduled, on Monday morning (ceremonial opening of the Seminar and a lecture). Language exercise courses and seminars will begin on Tuesday. The Seminar is due to finish on 5th September 2009. The participants' departure is scheduled for 7th September 2009.

A regular bus line connects the Dubrovnik Airport with the City's historical core (bus stop Pile) or the main bus terminal. Bus line 4 from Pile or bus line 7 from the main terminal will take you directly to the Lero Hotel.

Accommodation

The participants will have accommodation in the Hotel Lero, Iva Vojnovića 14 in double and triple rooms, all meals included. The programme of the Seminar (language exercise courses, seminars, lectures, cultural events) will mostly take place in the Centre for Advanced Academic Studies Dubrovnik, Frana Bulića 4 which is situated within a fifteen-minute walking distance from the Hotel Lero.

Certificates of Attendance

The participants of the Zagreb School of Slavic Studies are required to participate in both the compulsory and the elective part of the programme (regularly attend language exercise courses and seminars they have selected as well as the lectures, cultural events, field trips, etc.). At the end of the course, the participants who fulfil their duties will receive a Certificate of Attendance signed by the School's Head and the Dean of the Faculty of Humanities and Social Sciences. The Certificate will include the information on the types of language exercise courses/seminars attended, on the basis of which the participants will be awarded 3 ECTS points.

Visas

The participants who require a visa to enter the Republic of Croatia should obtain on time in order to avoid late starts. The Zagreb School of Slavic Studies cannot mediate in the visa obtaining process and cannot issue letters of affidavit.

Health Insurance

We recommend that the participants obtain international health insurance in their own countries, which will allow them, if necessary, to receive adequate international medical care. The Zagreb School of Slavic Studies cannot be responsible for the health of its participants, nor can it cover the costs of their medical treatments if required.

Organization Board

Krešimir Mićanović, Ph. D., Head of the Zagreb School of Slavic Studies
Tomislav Bogdan, Ph. D., Deputy Coordinator
Anera Ryznar, Programme Assistant
Božena Jurčić, Financial Secretary
Nevenka Vručina, Administrative Secretary